|  |  |
| --- | --- |
| * If a student registers for 12 classes, they have a duration of 4 months to complete all the classes.
* A student has the right to renew 12 classes in the same specialty upon completion of the old package only.
* If all the classess are not completed within the specified period above, all remaining sessions are considered deleted.
 | * يتم تسجيل الطالب من خلال 12 حصة، ويكون لديه مدة 4 أشهر لإنهاء جميع الحصص,كحد اقصى لاتمام حصصه .
* يحق للطالب تجديد ال ١٢ حصة في نفس التخصص عند انتهاء حصصه السابقة فقط .
* في حال لم يتم إنهاء جميع الحصص في الفترة المحددة بالأعلى فإن **جميع الحصص المتبقية تعتبر ملغاه.**
 |
| Individual lesson times in music specialties are scheduled by the student or guardian according to the schedule’s availability. However, in specialties involving groups, lesson times are scheduled by the academy and cannot be changed by the student or their guardian. | يتم تحديد مواعيد الحصص الفردية في التخصصات الموسيقية من قبل الطالب أو ولي أمره وفقا للمواعيد المتاحة باالجدول. أما في التخصصات التي تتضمن مجموعات فإن مواعيد الحصص يتم تحديدها من قبل الأكاديمية و لا يمكن للطالب أو ولي الأمر تغيير مواعيدها. |
| Full registration amount must be paid in one installment upon registration. | الإلتزام بدفع مبلغ الإشتراك كاملا دفعة واحدة عند التسجيل. |
| Students must commit to attending the session at the specified time, according to the academic schedules. | الإلتزام بالحضور في الموعد المحدد للحصة، وفقاً لجداول الأكاديمية  |
| The student has the right to change their class timing, at least 48 hours prior to the old timing. | يحق للطالب تغيير موعد الحصة إلى موعد آخر بشرط تغيير الموعد قبل 48 ساعة من الموعد القديم بحد أدنى. |
| I acknowledge the responsibility to maintain the academy's properties, including the tools, equipment and/or instruments used in each class, and to uphold the academy's respectable and civilized appearance. | الحفاظ على ممتلكات الأكاديمية من الأدوات و المعدات التي تستخدم في كل حصة و الحفاظ على المظهر اللائق والحضاري للأكاديمية . |
| The paid amount is non-refundable under any circumstances. | المبلغ المدفوع لا يسترد تحت أي سبب . |
| If a student enrolled in music specialties is absent for two consecutive weeks, the class timing will be automatically deleted from the schedule. The student is then required to reschedule it according to the newly available timeslots. | في حال تغيب الطالب الملتحق في التخصصات الموسيقية عن الحضور لمدة **اسبوعين على التوالي** **فإن موعد الحصة سيلغى تلقائياً من الجدول،** ويتوجب عليه إعادة وضعها مجدداً، وفقاً للمواعيد الجديدة المتاحة. |
| The specialization cannot be changed after registration, and the paid amount cannot be refunded. | لا يمكن **تغيير التخصص** بعد التسجيل، ولا يمكن استرداد المبلغ المدفوع. |
| Persons with determination are exempt from registration fees at the academy, provided that they submit their POD card upon registration. | **إعفاء اصحاب الهمم من رسوم التسجيل** في الأكاديمية، بشرط إرفاق بطاقة أصحاب الهمم عند التسجيل. |
| Student registration will be activated within a maximum of 48 hours from the payment of the fees. | يتم تفعيل تسجيل الطالب خلال 48 ساعة كحد أقصى من دفع الرسوم. |